

Інструкція для тих, хто виїжджає з України до Берліна

В'їзд в Німеччину/Берлін

- Громадяни **України** можуть перебувати в Німеччині **90 днів без візи**. Особи, які вже перебувають у Берліні, можуть залишатися до 31.05.2022, навіть якщо їх 90-денний період закінчився.
- Не українці (у тому числі громадяни Росії) не можуть легально в'їжджати в Німеччину без візи. Якщо ви в'їхали в Німеччину, ви можете, враховуючи надзвичайні обставини, подати заяву про визнання себе біженцем війни (див. нижче).
- Громадяни України можуть користуватися всіма автобусами та потягами компанії [VBB](#) (Берлін-Бранденбург)

Перебування в Німеччині

Варіант 1: статус військового біженця

- Ви можете подати заяву на визнання себе біженцем війни (§ 24 AufenthG), щоб залишитися мінімум на 1 рік, максимум на 3 роки. Необхідна реєстрація в центральному реєстраційному відділі в Berlin-Reinickendorf. Адреса: Oranienburger Straße 285, 13437 Berlin-Reinickendorf. Запис на реєстрацію можна зробити [онлайн](#). Будь ласка, подавайте заяву якомога швидше, оскільки час очікування вже становить кілька тижнів.
- Як **громадянину України**, вам потрібен лише дійсний паспорт. Якщо ви є **громадянином третьої країни** чи **без громадянства**, вам потрібно підтвердити, що ви легально проживали в Україні до 24 лютого 2022 року і не можете безпечно повернутися до своєї країни.
- Як **біженець з війни** ви можете подати заяву на **первинну або фінансову підтримку** (фінансова підтримка, медичне обслуговування, житло).
- Якщо у вас є дозвіл на проживання відповідно до § 24 AufenthG (після завершення реєстрації, як описано вище), подайте заяву на отримання дозволу на роботу. Його видає Федеральне імміграційне управління. Очікується, що люди, які мають дозвіл на проживання відповідно до § 24 AufenthG, також отримають дозвіл на роботу.
- Для біженців з війни:** ви маєте право на отримання допомоги відповідно до AsylbLG.

Корисні посилання для:
<https://www.jobaidukraine.com/>

Корисні посилання для отримання додаткової інформації російською чи українською:

- Будь ласка, знайдіть додаткову інформацію щодо конкретних тем, напр. **возз'єднання сім'ї** або особливі потреби для **дітей** або додаткова загальна інформація [українською](#) чи [російською](#) мовами..
- Снатисніть [тут](#), щоб отримати **юридичну консультацію** спеціалістів з питань **імміграції та притулку**, які працюють у Берліні.

Варіант 2: притулок

- Хоча у вас є законне право подавати заяву про надання **притулку**, у більшості випадків вам **не слід цього робити!**
- Як **шукач притулку**, ви будете піддаватися ряду обмежень (обмеження свободи встановлення та пересування, відсутність дозволу на роботу тощо), тому ви повинні в першу чергу розглянути варіанти 1 або 3.

Варіант 3: стандартний дозвіл на проживання та роботу

- Ви маєте можливість подати заяву на отримання **дозволу на проживання та роботу** через імміграційні органи (у Берліні: [LEA](#)).
- Є кілька варіантів, але загалом вам потрібно показати, що ви працюєте та/або заробляєте достатню суму грошей та/або є висококваліфікованим працівником. **Будь ласка, звертайтеся по юридичну допомогу, щоб оцінити найкращі для вас можливості.**

ПРИМІТКА: як біженець з війни, ви не зможете вільно обирати місце проживання в Німеччині, якщо ви не доведете, що у вас є знайомі чи соціальні зв'язки з певним місцем. Будь ласка, звертайтеся по юридичну допомогу під час подання заяви.

Як я можу отримати медичну допомогу?

- Як біженець, ви можете отримати медичну допомогу безпосередньо на місці у великих приміщеннях у так званих «Медпунктах».
- Наступні установи можуть надати підтримку, якщо потрібне додаткове лікування:
 - [Берлінська мережа для особливо вразливих біженців](#)
 - [Центр для людей без медичного страхування](#)
 - [Xenion e.V.](#)
 - [Центр виживання](#)
- **Вагітні** можуть отримати медичні послуги та пренатальний огляд у центрах сексуального здоров'я та планування сім'ї. Ви знайдете центри в таких районах: [Шарлоттенбург-Вілмерсдорф](#), [Фрідріхсхайн-Кройцберг](#), [Марцан-Хеллерсдорф](#), [Мітте](#) і [Штеглиць-Целендорф](#).
- **Зверніть увагу:** можливо, буде необхідно призначити зустріч телефоном..
- **Біженці з обмеженими можливостями** можуть звернутися за необхідними допоміжними засобами та лікуванням. Центральним контактним пунктом є [Берлінський центр незалежного життя e.V.](#)
- **Для людей, які ще не мають страховки:** на цьому [вебсайті](#) ви можете знайти 500 медичних установ, які надають безплатне амбулаторне лікування. Якщо виникла надзвичайна ситуація, зверніться до соціальних служб.

Чи маю я право на отримання соціальної допомоги?

- Для людей, які **не мають візи** або мають **візи для відвідувачів:** ви не маєте права на регулярну допомогу по безробіттю II, але ви можете подати заявку на отримання «перехідної допомоги» до відділу соціального забезпечення (§ 23 III S. 6 SGB XII). У складних випадках ви можете подати заяву на отримання такої допомоги на термін більше одного місяця. Після трьох місяців ви можете подати заяву на отримання добових згідно з SGB XII.
- Caritas надає додаткову підтримку з соціальних та правових питань. Натисніть [тут](#) для отримання додаткової інформації.
- **У надзвичайних ситуаціях:** будь ласка, зв'яжіться з Sozialamt (управління соціального забезпечення) поблизу вашого помешкання. **Якщо ви звернетесь до Sozialamt, це буде розглядатися як запит про захист.** Ви не маєте бути обов'язково зареєстрованим!

Чи можу я користуватися своїм автомобілем?

- Так, якщо ви маєте машину, користуйтеся нею. Німецькі страхові компанії хочуть підтримати українських біженців, оскільки в Німеччині заборонено їздити без дійсного страхового покриття. Німецький офіс Green Card відповідає за регулювання цього питання. Після аварії постраждалі захищені *minimum coverage amount*.

Корисні посилання для послуг

перекладу в Берліні::

українська —> німецька

російська —> німецька

[Норберт Ценкер](#)

Linguakontakt.de

Якщо ви потребуєте допомоги, звертайтеся до нас у будь-який час:



ОРАНИЄНБУРГЕР ШТРАССЕ, 23, 10178 БЕРЛІН

info@startup-lawyers.de

ТЕЛЕФОН.: +49 (30) 220 6616 70